

من موسكو بالجريدة الجوية

# انباء

الصواريخ  
التي  
تحمس  
السلام

جريدة اسبوعية

تصدر منذ ١٩٦٩ عام  
العدد ٤٦ (٥٠١)  
العدد ١٩ تشرين الثاني (نوفمبر)  
١٩٧٨

(٥ ص)

نتائج مسابقة

(( انباء ))  
موسكو

(٢ ص)

بيان عن زيارة  
الوفد الفيتنامي

(٤ ص)

حائط الهبكي  
في سياسة  
اسرائيل

(٧ ص)

اتفاق النمبو  
الاقتصادي

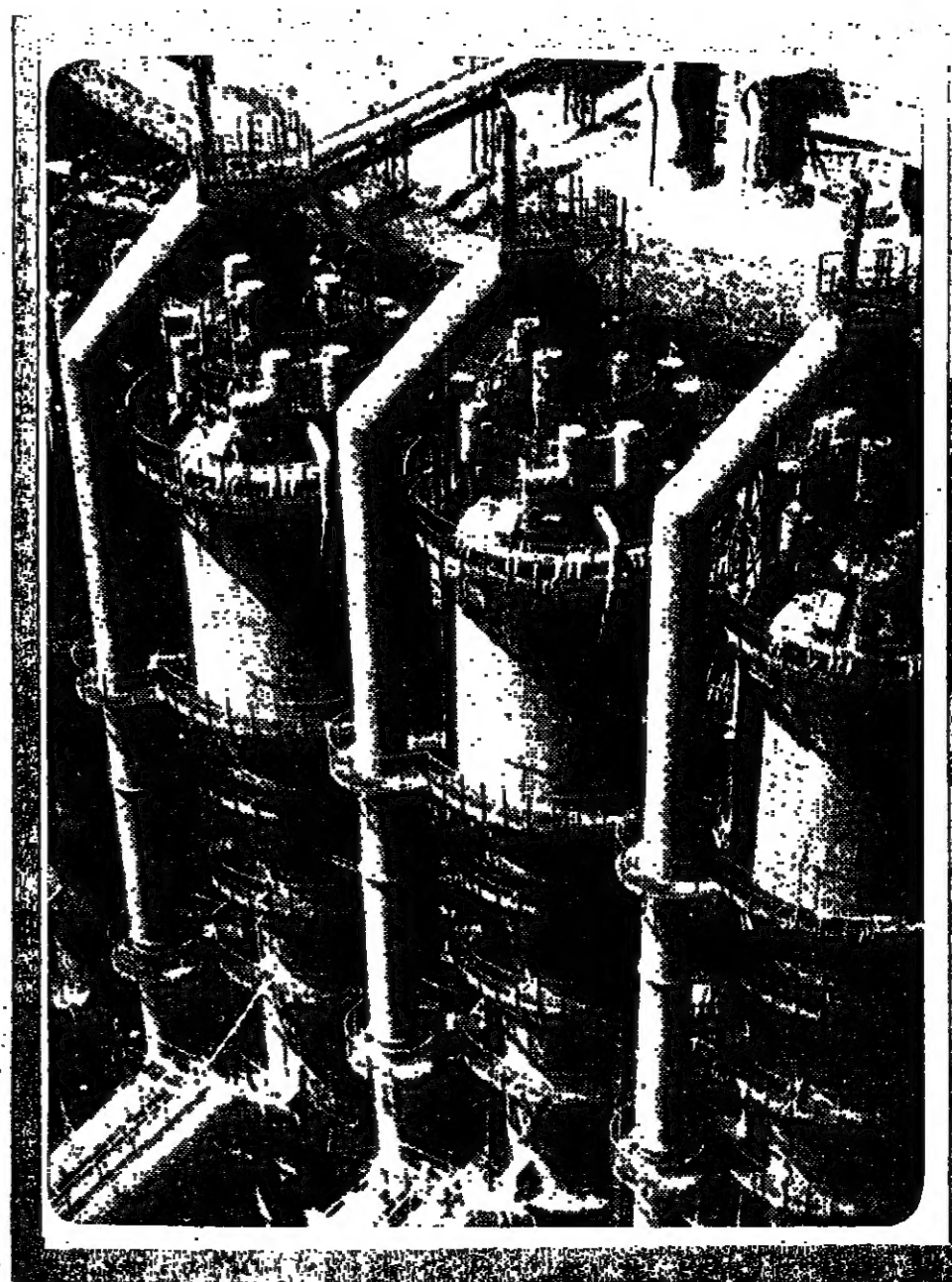
(١٠ ص)

مع الادباء  
العرب

(١٥ ص)



المساعدة الطبية العاجلة هي شكل من أهم أشكال المساعدة الطبية الأولية . وقد نشأت في الاتحاد السوفيتي شبكة واسعة من المراكز المختصة لتقديم هذه المساعدة للسكان في جميع مناطق الاتحاد السوفيتي . وفي عام ١٩٧٦ كان يوجد في البلاد ٤٠٥٠ محطة ومركز لهذه المساعدة . لهذا المجال من الأطباء ومساعدى الأطباء والممرضين . وتتكون فرق الاختصاصيين في هذا المجال من الأطباء ومساعدى الأطباء والممرضين . في الصورة : طائلا كوسميتشا ، مساعدة الطبيب في محطة تقديم المساعدة العاجلة بمدينة موسكو .



## TYAZHPROMEXPORT

مؤسسة «تياج بروج ايسبور» تقدم المساعدات الفنية لبناء وإعادة تعمير وتوسيع المؤسسات المصنعة لمعدات التعدين وصناعة المنادى . بما في ذلك :  
- مصانع التعدين ذات الدورة الإنتاجية الكاملة  
- مصانع التوربينات والكهرباء  
- مصانع التاج الكتل المعدنية  
- ورشات صهر الفولاذ الكهربائي  
- ورشات البفلة  
- مصانع صناعة الفولاذ المعدني  
- مصانع التاج المواد المقاومة للحرارة  
- مصانع استخراج المعادن الحديدية  
- مصانع تركيز المعادن

مؤسسة «تياج بروج ايسبور» تقدم المعدات والمباني الصناعية بما في ذلك جميع أعداد المعدات الأولية .  
- تصدير المعدات المصنعة  
- تزويد أجهزة أعمال البناء والتزويد وتركيب الأجهزة  
- تساهم في تشغيل المؤسسات  
- تدريب الكوادر المحلية

العنوان : الاتحاد السوفيتي ، موسكو ، ١١٣٣٢٤ الشيفيتوكولسكايا لايبيريتايا ١٨/١ مؤسسة  
«تياج بروج ايسبور»  
تلفون : ٢٢٠-١٦-١٠  
تلكس : ٧٥٣١

أنباء موسكو  
بالقوة لوكس  
عادل قريش

«Анба Муску» («Московские новости» на арабском языке) 36 46 (600), 9 ноября 1978 г.

## الى ضيوف موسكو الاعزاء !



ان مكتب الرحلات والجولات  
المركزى التابع لمؤسسة  
انتوريست يقدم لكم  
جولات شقة  
- في ارجاء موسكو  
عاصمة اتحاد الجمهوريات  
السوفيتية الاشتراكية  
- في متاحف موسكو

متحف لينين المركزى  
متحف الثورة الحكومي للاتحاد السوفيتي  
المتحف التاريخي  
متحف لريتياكوف الحكومي  
متحف الفن التشكيلية الذي يعمل اسم بوشكين  
المتحف الحكومي لسميراميك في كوسكوفو (القرن الثامن عشر)  
المتحف المعماري «كالوميتسكوي»  
متحف اوستاليتو لاداعات الفنانين  
- الى معرض مميزات الاقتصاد الوطني للاتحاد السوفيتي  
- في المتاحف الواقعة بطواحي موسكو  
ليبيتفاد ، كييف ، وينا ، بالين  
المتحف الحكومي «اورخانيلسكوي»  
دار-متحف تشايكوفسكي في كلين  
متحف ترستوى في ياستايا بوليانا  
المتحف التاريخي-العلمي الحكومي في زامورسك  
- في المدن الروسية العريقة الحافلة بالعمارة الروسية القديمة  
فلاديمير ، سوزدال ، بيرسلال-زاليسكي  
- في المراكز السياحية السوفيتية المحلية  
في مدن آسيا الوسطى وسيبيريا وكذلك في اي مركز سياحي اخر بالاتحاد  
السوفيتي

الراحة في مصايف القرم والقفقاس  
تدوروا الاطباق القرمية لشعوب الاتحاد السوفيتي في احسن  
مطاعم موسكو-«سيفمويه ليه» و«اريسات» و«بارافى»  
و«اوكستان» و«سلافياالسكرى» بازاره و«تسيتراالتي» و«روس»  
و«افيريه»  
المطابخ وحللات الكوكيل في مطاعم انتوريست من الدرجة  
الأولى  
خدمات المرشدين والمترجمين ذوي الكفاءة العالية  
سيارات النقل التابعة لانتوريست  
تذاكر المسارح  
البرامج الشقة للمرحلات الفن السوفيتي «الشتاء الروسي»  
(٢٥ ديسمبر-٥ يناير) و«هجوم موسكو» (٥-١٢ مايو)  
استشارات الأطباء والاختصاصيين  
ان مكتب الرحلات والجولات المركزى التابع لانتوريست شارع لودن  
رقم ١١ او مكتب الخدمات في فلاديمير ، سوزدال ، بيرسلال-زاليسكي  
او مكتب الخدمات في فلاديمير ، سوزدال ، بيرسلال-زاليسكي

نتمنى لكم قضاء وقت طيب في الاتحاد السوفيتي

Intourist

جست العرب في طابع  
«اسكرا» «موسكو»  
٥٠٠٩٠  
طبع ١٩٧٨/١١/٩  
АЭРОФЛОТ  
موسكو  
الى جميع بلدان العالم

Цена 10 коп. Индекс 60090







## الصواريخ التي تحرس السلام

عن الزبارة الرسمية الودية للولد العزيزي الحكومي لجمهورية فيتنام الاشتراكية الى الاتحاد السوفيتي برئاسة في زوان السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي الفيتنامي وقام فان دونغ عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب رئيس وزراء جمهورية فيتنام الاشتراكية

وجمهورية ليتنام الاشتراكية ، تكون بمثابة مرحلة جديدة في تطور العلاقات السوفيتية-الليتوانية من شأنها المساعدة على مواصلة تعميق الصداقة الأخوية التي لا يمكن فصلها والتعاون الشامل بين الحزب الشيوعي السوفيتي والحزب الشيوعي الليتواني بين الاتحاد السوفيتي وليتنام الاشتراكية .

[illegible]

وقد تم التوقيع أثناء الزيارة كذلك على عدد من الاتفاقيات الاقتصادية بين دولتي سيقيم الاتحاد السوفيتي بموجبها مشاريع استثمارية في لبنان لمساعدة جمهوريةه على تطوير الاقتصاد الكبيير . وكانت الاممية الثالثة بالنسبة لاستمرار تطور اقتصاد لبنان . وقد تم برفع اطلاق بشأن وضع الاتفاقيات الانشائية للتعاون الاقتصادي والعلمي والتكنيكي للمشاريع المييد . وتم التوقيع على الاتفاقية بهذا الشأن .

واكد الوفد الليتواني الدعوة الملهمة  
بأبنا لقيام وفد حزبي حكومي سوفييتي  
زيارة جمهورية ليتوانيا للاشتراك في  
زيارة رسمية وسيتم على موعد الزيارة  
بالطرق الدبلوماسية .

هيومنيت بناية فالحاجة اللون من  
مهمة طواويل في بلدة الرطوب التابعة  
مستطوع التمدن في مدينته  
فيليايايتسك . انها قسم المبيعات  
بحراسية . وهذا القسم مجهز بأحدث  
معدات وفيه جهاز للتزويج لتناقة  
من الصلبة ، وأحدث الكاشف

انضممت مع البعث التلغرافى  
مباشرة مرادفة وهي جهاز مسند  
شخصى للمخابرات بعد العملية .  
واسس هنا ، كذلك ، اول مركز  
للمعالجة الحرة ، لم جنوب الازوال  
ت يستطيع الاطباء الاختصاصيون  
إد العمليات المعقدة بما فيها  
ليات الترميم .

١٧٠ متر) ، ومن هنا اهتمام  
ساح الكهبر. بها .  
اكتشف هذه البحيرة الروس في

سنة اول وحصل على لها عند  
تقديم الرضى سهاقوى الذى قطع  
بيرة في طريقه الى الصين . وقد  
بعت البهرة منذ ذلك الحين مرفق  
معام السكاه . ومع ذلك كانوا  
لون عنيا الغنى . القليل الا ان  
حاش كانت تجرى بالدرجة الاول  
سبط الهاء .

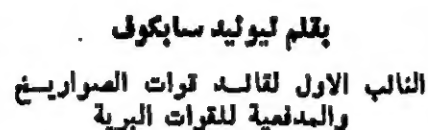
قد أرسلت في الفترة الأخيرة إلى  
مكة بمكة مزودة بأحدث الأجهزة  
مكية ، وقد تمكنت بمكة من إعطاء  
مكة من أسئلة عديدة كانت تحل  
مكة بشكل نظري ومت ، فعلا طرقت  
عدة أعوام فكرة توسيع البحيرة  
مكة والمطرد ، ويقتضى هذه

... فأن الصالح التكتيكية التي  
تستلزم الفصل الفردي لتفويض البحيرة  
لا تعتمد على قاعدتها، إنما على  
حصول العلماء على إمكانيات الاتصال  
بمرفق مع قعر البحيرة، حيث يجري  
العمليات الجيولوجية بوضوح خاص، إذ  
الذي يستعمل فيه بحيرة باينك  
أحد البهار الضخمة في قعر البحيرة  
جدا، وبسبب هذا الأمر بعد ...  
عشرات من ملايين السنين ...

في الواقع كانت حقبة مهد علم  
طبقات التي أوصلت بالاشتراك مع  
الفرع المهنيزي للاكاديمية العزيم  
فيتية و اول من عرف عمل  
طبقات ولبنات بحيرة «الافاق» هذه  
من اكثرية لاجد العالم الخيالي  
برة يتقدمها المدقق . فليس  
ادباع الحيوانات لا يقبل الا في  
هذا الحوض المالي وحده .  
«لينينسكييا ز نانييا»  
موسكو

مستودع الادوية والبالوعة  
سال والمنظم لدى المؤسسة  
تتبع في كيرول آباد باكورة  
- ادوية الخشبية في القابضة  
مساعد الاطفال في اخراج المرض  
شبان نافذة تصايفلون وأنها  
وهمم الدكتور الزاد كاتارول

«کمونسٹ»  
پرنٹ



في تاريخ القوات المسلحة لدولتنا مناسبات عديدة . ففي هذا العام احتفل الشعب السوفيتي بالذكرى الستين لتأسيس الجيش السوفيتي

[illegible]

لقد ولدت المدفعية السوفيتية في المعارك ضد  
المتحلفين اليابانيين والفرقة المضادة الداخلية  
وساهمت في انتصار الجيش الأحمر الذي قرب  
بترغراد وتساويستين وكاغولكا وثناء الهجوم  
التيك في استيجمات العدو في بيركوب وفي  
سائر الجبهات .

لقد أولت الحكومة السودانية وعلى رأسها أمين  
أهمية كبيرة لتطوير المدلية ، وبدأ أعداد  
الكوادر القيادية للمدلية والتكليف وحدات المدلية  
من عمال بنزوغراد وموسكو ، وبمبادرة أمين

100

تمت التدابير لزيادة انتاج المدافع والقذائف  
تم اقرار صيغة واحدة لتنظيم وحدات المدفعية  
تمت الاساليب الموحدة لاستخدام المدفعية  
في المعركة التكتيكية والعمليات.

القدس شرعت الجمهورية السودانية بعد التصديق  
على الاتفاقية الدولية للملح والفضاء على  
قوة السيادة الداخلية، شرعت على بناء المجتمع  
المتناهي وتعمير دولتها الداخلية فاضمت  
لمتلكات الجيش الأحمر مدافع البادية والمدافع  
الضاربة والطائرات البان ذات النفاذ  
المتعددة، وقطرت كراون مسمى المدافع  
والمروحيات واسمعت مكاتب التصميم برئاسة  
الجنرال ريتشارد وايلاندوف وفالترين بيلست  
الذين في تصميم مدافع جديدة.

كانت الدولة السوفيتية تسترشد بوصايا لينين  
بفتح خط السلام ولم تهدد احدا ، كما لم

منه في أحد . ولكن نظرا لطابع الأسبرياليسه  
الدولي اضطررنا الى تعزيز قدرتنا الدفاعية  
مطلد بقتلنا . وكان في رجال المدفعية السوفيت  
م لوحات مدافعهم يرتين ليبدوا ، مع المشاة  
الناقصي الدبابات والطيران ، الاسبرياليسه  
اليابانيين الى جسادة السوابب في عامي ١٩٦٨  
١٩٦٦ حين حاولوا اختيار متاعه الحدود السوفيتية  
ب بحيرة خسان وهل نهر خالغين غول .

وولى الامور الى سبكت الحرب العالمية الثانية  
 تمتد الى البلاد ، فقامت على الحرب والتمكينة  
 و قاعدة التفاضل وعلمية والتكثيكية  
 و يمكن ذلك من اعادة تسليح المدفعية  
 وروية ثمانية خلال ١٩٤٠م (١٩٣٩-١٩٤٠)  
 ولى الجيش الاسر بعد ايام من المدافع  
 فمادة الدارس و مدافع حربية التصميم للشاة  
 فتمت مدافع المدافع والمدافع الضادة  
 والارارات وتتميز كثيرا تصميم مدافع البازن  
 و الحرب الوطنية العظمى كان في وحدات  
 ولى ٧٧ - الف بطلان و مدافع هاون  
 ولى المدفعية السوفياتية في حيث صفاتها  
 تكثيكية افضل لماد المدافع الاجنبية

لقد بدأت بلادنا عام ١٩٦١ في تصدير السلاح ماروخي ، وفي اواخر الثلاثينات كان الطيارون سوفييت يستعملون بنجاح في الدمار ضد عسكريين الياباليين في لهر خالغين حول القذائف

التدريج في ألوات الموارد

وإذ الصاروخية ، وبعد مضي عام صنع لودج  
بين لمدلح عاون ثلاث كان اسماعيا لتصميم  
في كاتولشاه الصاروخية العميرة أثناء الحرب  
على صناعة الصواريخ السوفيتية تعتمد وما  
ل ع رشيد ذهبي من الكسار واكتشافات  
الكونكسكي وايميل شينشيتش وتيغوميرسوف  
اندر ويتروبالوفسكي والترتيف وكورولوف  
بل ولوفسكي وباهاكين وغيرهم

له برزت الحرب الوطنية العظمى التي انتهت  
هو معروف بتعليم ألمانيا اللامبية تعليمياً  
برزت من المستوى التكنيكي الرئيسي  
مبتدئة ولدتها التالية البالغة . وكان في  
ول القيادة السوفيتية أثناء الحرب هناك الألوف  
المدافع . ولد فاورت بهذه القوة الضاربة من أجل  
قواتنا في الانتباهات الرئيسية . واذا بلغت  
المدى في المعركة القريب . روسبرك عام  
١٠ حوال ٤٠ مدافعاً قائماً وصلت في الرحلة

فية من الحرب إلى ٢٠٠-٣٠٠ مدنية لكل  
متر من البنية التحتية إلى أكثر من ذلك في  
الحالات ، ومثلها وحشي في عدة أماكن ١٥  
مدني من المدافع العادية ومدافع الهاون  
مدافع المضادة.

قد أظهرت الصور المدفعية الموليت إلى سفى  
من مناطق المدفعية الزامية ككلاهم  
تتأخرى للوقت الاشتراك والبنارة  
كبرى - ويصل أكثر من مليون ٦٠٠  
جندي - مع المدفعية ازمة وميدان  
بيته لاه بولتهم وساتهم ، كما أطلق لقب  
الامداد الموليت على ألف ٨٠٠ جندي من  
المدفعية .

**في خدمة السلام**

المتأني من الاوساط الامبريالية الى ولع قدرته الدفاعية ، وقد قال مارشال الاتحاد بيتسكي فميتري اوستينوف وهو الكاتب السوفييتي للجنسية المركزية للحزب الشيوعي في وزير الدفاع السوفيتي : « ان التوثيق لنظامية الخارجية السوفيتية للدولة السوفيتية دأداها لرد على المتمدن ودا لاا » اما انطلاق لعقيدتنا العسكرية وهذا القوات حجة واعاداءه .

تكن القارة المحمية على كل من هيرودوتا  
أكسى عملية قروية من وجهة النظر  
قوة ، اما كان الصعد منها لطف فلويد  
والسويثي وغيره من القوي التقدمية  
تلقى الولايات المتحدة العسكري والفكرتي  
في السباحة النورية قول كل من المدنيين  
يتبين بدهد عهد الباردة التي كانت  
بان تحول الى كل لحظة الى حرب لورية  
ان الاميراليين هموا في سبال التسليح  
ولادة المياليات العربية وتتمثل احوال

في مثل هذه الظروف أفضل الاتحاد المولدي  
أولاً للراغبين بإجراءات عاجلة لتعزير قدرته  
التي - في الواقع - من الصعب الاقتصادية في  
الاتحاد المولدي يعانها في الأوامر الأول  
أعلنت الحرب إلا أنه مع ميل الولايات  
ة في حل بعض المشاكل العلمية والنظرية  
لية في مجال صنع الصواريخ ، وحتى أراميد  
ينيات تم حل مسألة هذا السلاح الصاروخي  
في حيث الأساس .

ليأخذ إذا قلنا ان العلماء والمهندسين  
التيكين السوليت المتخصصين في صنع القنبلة  
ية لم الهندرجية قد اعدوا الماس من  
لوري عالمي كان يعد له البتاتون  
ند ان تصميم العواوين الهندسية النارية  
ات في بلادنا كذلك ماخذاً لصنوع الفريون  
صحيح من الممكن اصابة القارة الامريكية في  
لوري عالمي كان يعد له البتاتون

[illegible][illegible]

## التنقيب في قوالب الصواريخ







# حياة العاصفة

\* منطقة بيرنومايكي في موسكو ومنطقة بلانوف في صربيا عامسة بلغاريا منطقتان متاخمتان . وقد ازدادت اواصر الصداقة بينهما متانة بعد تنظيم ايام صوليا في دار السينما «سوليا» التي افتتحت في عاصمتها قبل فترة وجيزة . وقد شارك في المهرجان صوليانا من بلغاريا ، الذين جلبوا معهما رسوما أطفال منطقة بلانوف مكرسا لذكرى ثورة أكتوبر العظمى ، ويحتوي المعرض على اكثر من ٢٠٠ رسم .

والنتج في دار السينما كذلك معرض للصور النوفوغرافية الكرس للذكرى الثمانين ليلاد شاعر الثورة غريغور سيرينسكي .

\* تم تجديد عربات الترام في موسكو وسيبدأ الآن عملها على العاصمة اكثر من اقل عربة ترامواي مصممة لتأخير الا فاجات في القفص . وعربات الترام الحديثة مزودة بوسائل الراحة وهي تتقبل في موسكو كل يوم اكثر من مليون واصل مليون راكب . ويلازم طول خطوط الترام ٤٥٠ كيلومترا .

\* احدثت في ايام العيد الاخير الى رحلات طائرات «ايروفلوت» العادية رحلات خاصة لنقل الركاب الى لينينغراد وكوبلن واديسا وكييف وريغان ومن مناطق البلطيق وآسيا الوسطى وبعض الصايف . ولابد عددها ٢٠٠ رحلة واستعداد من خدمات «ايروفلوت» في ايام العيد اكثر من ٨ الاف سائح من موسكو وكذلك اول الركاب الذين زاروا في تلك الايام الاربع واصداقهم .

\* افتتح في المتحف البوليتيكنيكي معرض يتناول طرق الانفجار في يوغوسلافيا اعدته شعبة الظروف العديدة في بلغراد ، ويرى زوار المعرض الصور الفوتوغرافية والوثائق والخرائط ويقتل السواد التي تملئ قاعة عن بطولة رجال سكاك الحديث في الشاطئ التي جرحها الانفجار في ايام الحرب العالمية الثانية .

ويصبح ليلاد هذه المعارض تقليدا في السنة القادمة سينظم المتحف البوليتيكنيكي في بلغراد معرضا يروي قصة بناء سكة الحديد «ويام» بايكال-امور .

\* ملوين دو كيلين كو (اوستراليا) الفائز في المسابقة الدولية العالمية للفن الباليه ، يوديان دورى كيتري وبازيل في غربي مدون كيشوت الذي يلعبه مسرح البولشوي على خشبة مسرح المسرح المؤتمرات بالكرملين .

ولد الفن الباليه حتى الان تركيب حيل المشاة يشكها اليسوى ويبلغ طوعا ١٦٨ و١٢٨ حرا .

وليل فترة وجيزة بدأت في المشاة عملية اقامة الصالون اللويزة التي تؤدي دور الجدران والسك . ويبلغ سماء هذه الصالون اربعة طوابق ، وتستوعب تحت سقفها طوابق الجدران وممر السباق الذي يبلغ طوله ٢٣٣ حرا وبازيل من ان المشاة تبدو غريبة بملابسها لان وزن القفص مع الباليه يتجاوز لانه اقل وخمسة طن .

وبدأت اعمال استخدام المنطلة المعينة بملابس كسوف تلبس حذاء قاعات رياضية ومركز طي وبنائة اللوحة .

وهكذا تقابل كل الجهود لكي توضع على سباق التبادلات الصالون التي تم تصديقها فريق من المهندسين المعماريين السوفيت ، قبل العمل قبل الوجود .



## وفد امريكى

بعدة من اللجنة التنظيمية لاولياد ٨٠ زار الاتحاد السوفيتي وفد من اللجنة الاولمبية الوطنية في الولايات المتحدة الامريكية ضم رئيس اللجنة روبرت كين وسكرتيرها العام دونالد ميلر . وقد تروى الضيفان على سائر التخصيص الذي يجري في الاتحاد السوفيتي استعدادا للالعاب الاولمبية الثانية والعشرين . . . وناقشا مع الجانب السوفيتي قضايا عديدة تتعلق بتطوير الحركة الاولمبية واجراء الاولمبياد الشتوية في ليك-بليبيدس واولياد عام ٨٤ في لوس انجلوس .

وقد اشار روبرت كين رئيس اللجنة الاولمبية الوطنية الامريكية في مؤتمر صحفي الى ان هذه الزيارة كانت مهمة للغاية . وقد ولدت لديه انطباعا خاصا بشأن النشاط الرياضي الاولمبي في موسكو .

وليفينارد وتالين ، وادخل روبرت كين في المؤتمر الصحفي قائلا : ان رياضيين بعض الاسباب الرياضية من الامريكان سيشاركون في سياتاكاد حسب الاتحاد السوفيتي عام ١٩٧٩ الذي يعتبر تجربة رئيسية لاولياد ٨٠ . اما في اولياد ٨٠-٨٠ سيشارك فيه ما بين ٤٠٠٠ و٦٠٠٠ رياضي امريكي .



في الصورة (من اليمين الى اليسار) : رئيس اللجنة التنظيمية لاولياد ٨٠-٨٠ في مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي ايغناي اوفيكوف ، وروبرت كين ، والتالين الازاريم . اللجنة التنظيمية لاولياد ٨٠-٨٠ نائب رئيس اللجنة الاولمبية العالمية فيل سولز ودونالد ميلر . وقد التقطت الصورة خلال اللقاء الذي تم في اللجنة التنظيمية



تمثال يوري دولغوروكي مؤسس موسكو

## من اليوم الرياض



مساحة امام كوشنر لافور موسكو

## تروايلست

تحت مكا طلابيا في تحت تصرف مؤسسة من الالهاب الاولمبية الثانية

في مدينة ياروسلافل اول اقليم لاجانب اللغة الروسية في تصميم خاص ، يتكون من ثلاثة اقسام ، وسيبنى في ليل تقبض لثلاثة سرب وهذا القسم ايضا على غرف بها اجهزة الضرورية لخدمة المسافرين كتيكية . وستتوفر في ليل لخدمة الضيوف الاجانب ومطبخة الرياضة .

في الرياض قاعة وباصينية من طوله ٢٥ حرا ولعامة لخدمة الفرق الاولاد تتسع لافين . ويضم القسم الثالث لخدمة كلبا لخدمة وتلائم لخدمة كلبا لخدمة

٢٤٥٠ سرحا في موسكو من ١٤ الى عرض سوليا . ويرتاد هذه ١٠٠٠ مليون متفرج ٢٠٠٠ لورا ولعمرا وادارا ليل العاصمة .

من ٢٩٠ الى شخص في رة حواء اللان التي لا تزال ٩ الاف ٩

مجلسية ك السويد موسكو

موسكو مجلسية للميك من الكبريل باكر الذي من الكبريل السويدية ليل لورا «يوليون بك

## اكتشافات جديدة لخبراء الترميم

يبدأ العنوان سينتج في اواخر الشهر الجاري في باريس معرض بمناسبة عقد الجمعية العامة العشرين للونسكو ويتحدث عن هذا المعرض لرائثا فيما يلي سائيل باشيكوف لاقه الفن والرسام المرمم وهو احد منتظمي المعرض .

تعاد الحياة كل عام في مركز الاكاديمي غرايفار التي ال مئات الاعمال الفريدة لمختلف الفنون يمس في ذلك اللوحات الزيتية والجوهرات وتحت الزجاج وانار



في مدينة ياروسلافل اول اقليم لاجانب اللغة الروسية في تصميم خاص ، يتكون من ثلاثة اقسام ، وسيبنى في ليل تقبض لثلاثة سرب وهذا القسم ايضا على غرف بها اجهزة الضرورية لخدمة المسافرين كتيكية . وستتوفر في ليل لخدمة الضيوف الاجانب ومطبخة الرياضة .

٢٤٥٠ سرحا في موسكو من ١٤ الى عرض سوليا . ويرتاد هذه ١٠٠٠ مليون متفرج ٢٠٠٠ لورا ولعمرا وادارا ليل العاصمة .

من ٢٩٠ الى شخص في رة حواء اللان التي لا تزال ٩ الاف ٩

مجلسية ك السويد موسكو

## هل تعلم؟

\* ان ٥٧٣ مجموعة هندسية معمارية ١٨٠٠٠ بقاء ومنشأة في العاصمة موضوعة تحت حماية الدولة .

\* وان اسطورة القرن السادس عشر حول ان موسكو مبنية على سبع عصابة لها اساس واقصى . فالارض التي تنبسط عليها المدينة ارض تلية ، ويمكن تقسيمها الى عدد اكبر او اقل من الممرات

\* وان القدم اثر تذكاري في المدينة قد نصب على شرف المواطن ميخايل الامير يوجانسكي بطل الجيش الشعبي ضد الغزاة البولنديين في عام ١٦١٢ ، وقد اقيم في صيف عام ١٨١٨ وهو من صنع النحات ماركوس .

## في خدمة ضيوف العاصمة

(عناوين وهواتف)

مكتب خدمات التورست ، شارع غوركي دار رقم ١ ، هاتف ٢١٠ ٦٦ ٦٧

ايرولوت ٢٤٥ ٢٨ ٧٧

مكتب العناوين المركزي في موسكو شارع بوشينسكايا ، دار رقم ٣ هاتف ٢٩٤ ٤٧ ٩٥

مكتب البشاورات والارحاض الاولمبية لاجانب ، شارع غوركي ، دار رقم ٥ هاتف ٢٠٠ ٥٠ ٩٥

مكتب خدمات الضيوف الاولمبية شارع كاليشين ، دار رقم ١٤ هاتف ٢٩٠ ٦٦ ٢٣

مكتب جمعية السليبي لاجانب والبلان لاجانب ، ليليريوغيفسكي ، دار رقم ١٣٦ ٥٧ ٢١

مكتب التنازل الاقتصادي (ميف) شارع كاليشين ، دار رقم ٥٦ هاتف ٢٩٠ ٦٦ ١١

مكتب اللجنة التنظيمية للالعاب الاولمبية لعام ١٩٨٠ في موسكو ، ليليريوغيفسكي دار رقم ١٢

مكتب المركزي للسباحة في موسكو شارع غوركي دار رقم ١٠ هاتف ٧٠٢ ٦٤ ٦٢

ادارة الضاحيات العالمية لاجانب سيريغوفسكي فال دار رقم ٨ هاتف ٢٢٢ ٥٣ ٠٠

ادارة العمليات التجارية ، شارع بوشينسكي دار رقم ١ ، هاتف ٢٩٢ ٠٢ ٧٧

ادارة التنازل الاقتصادي لاجانب شارع بيلينسكايا ، دار رقم ١٢ هاتف ٢٢١ ١٦ ٧٧

مستشفى التورست (مجانا) ليليريوغيفسكي ، دار رقم ٢ قرب محطة «ميترو» «يوليوسكايينسكايا» هاتف ٢٩٤ ٤٢ ٩٦

الفرقة التجارية السباحية السوفيتية ليليريوغيفسكي دار رقم ٩ هاتف ٢٢١ ٠٨ ١١

مخازن يوليوسكا دار رقم ٩ ، ووستونوكتا ليليريوغيفسكي هاتف ٢٢٧ ٠٠ ١٢

مكتب ليليريوغيفسكي دار رقم ١٢ ، وشارع بيلينسكايا ١٨١٢ ، هاتف ١٤٧ ٦٦ ٣٠

دار رقم ٢١ ، بولينا دولغوروكي ليليريوغيفسكايا دار رقم ٩٠ ، هاتف ٢٩٣ ٧٥ ٦٩

من اجل الحفاظ على روائع الكرميلين

عليها البنايات البيكرية

١٩٧٨ ، ٤٩ ، ايليا موسكو

مركز لاجانب







# كيف نكتب انشاداً للثورة

الى الذكرى العطرة لقائد الجيش الفريق  
فيتالي بوليتوف

يقدم فالتيتينا تشوداكوف

في اليوم الاول للحرب مرع ستة وعشرون تلميذا من صفنا الثامن «ب» على غير اتفاق الى لجنة دسوس العسكرية المنطقية، مع العلم انهم لا يأخذون هناك الا تلامذة الصف العاشر، ولاعمال الدواخ فقط ولا يأخذون الجميع، بل يختارون الاقوى بنية، وذهبت براهيتنا وابتهالاتنا ومطالبنا وتوسلاتنا ادراج الرياح، فقد كان التوميسار في شغل شاغل منا ولم يلق اليها اذنا صاغية، اما مساعدوه الفيوزون من عداد المتطوعين فدفعونا الى الشارع، موفرين على انفسهم هناك التلوه بكلسات لا لزوم لها، ولكن ليست هذه اساءة؟ وهرعنا الى لجنة الكومسومول المنطقية لنشكر اليها، ولم يكن هناك احد غير حارسه لا تلقه شيئا...

بعد اسبوع، حينما أصبحت الحرب على مشارف بلدتنا، حقق اكثرنا عتادا ما يريدون، متجاوزين الشكليات، واسعدني الحظ ايضا، فالتحقت ببلدة بركة المشاة التي كانت قد تراجعت، وهي تفر من المعارك من منطقة البلطيق.

كنت في الحرب اخاف جدا من الجرات، الا اساءوا الى من بداية الحرب الى نهايتها، ولم يظهر احاسيس الوطنية، فما ان براني جنرال مباح حتى يبدأ الاستجواب.

من انت؟ من اين؟ اية لجنة عسكرية عندك؟ لا يجب باعتزاز وصندوق... لم تدعى اية لجنة، مجرد متطوعة... لا تتخاطبي، يا فتاة، المتطوعون ايضا ياتون عبر اللجان العسكرية.

ما العمل؟ كيف السبيل الى البرهان على ان المفوضين لا يتحدسون مع امثال، فاية حقوق للانسان اذا لم يكن قد حمل بعد هوية شخصية؟ وليس فيه اي اثر للوقار: الطول-متر والقامة واربعون سنتيمترا الوزن ثلاثة واربعون كيلوغراما، اما السحنة فاشبه بسحنة دمية على ابريق شاي، وقد اشغل المقاتلون على امثال من تسلكوا خلية الى الافواج، فلم يطردهم، وقد خاض الكثيرون منا، لمن الاحداث، فغار الحرب بجزيرة الحرب ولكن في اواخر عام ١٩٤١ صغر امرنا بانهاد القامرين الذين في الجبهة الى اعناق المؤخرة، وابعد الجميع وكنت يهيم، بالبطيخ، وصلت الى محطة بولوغوي، وقررت فيه ان ابقى هناك الى ان اكبر قليلا، ثم اذهب الى الجبهة من جديد، وتوجهت الى القومندان، وكان متوكفا، احمر العينين من السهر، وقد كان لا ينتصلي الا انت، هل اعلقك على رقبتي عوضا عن الميدالية؟ لقد اعلنت ملاحي، الاطفال كلها، اتضع ان لا احد يحتاج الى، ثلثة لافعة، فكرت وعدت الى فوجي.

ثملائي مسرورون، انهم يقبلونني ويصيحون: ندرجيا، ايها السيري، ويعيس القوميسار يورتايف، اما امر الفوج ليتسم ويقول:

حسن، يورتايف، فلنرتكب هذه المعصية دعهما تبقي، ويحذرني!

ولكن انتبهى، لا تتبخرى امام القيادة، حسب مفهوم، «القيادة» هي الجنرالات، ملها فلم انتبهى، وكنت اخشى مخالفة، فما ان اوى من بعيد اضطره جنرال حتى اتوارى بين الشجيرات الجنرالات... ماذا استطع ان افعل عن الجنرالات اذا كان كاتب الفوج لاسيا يفتحت، لقد اراد ان يعطيني دفتر جندي، كما ينبغي، ولكنه احجم.

يقول:

اذهي عني، يا سميري! الشيطان نفسه لا يعرف اي طائر انت، لا اعلم كيف املا الفانات لك سائل احدى الاستشارات، وهي مجسوبة بدقة، وهكذا لم يعطني.

اقول له بنى، من الضغينة! ايها الفريق لاسيا، ستكون جنرالا! احارب بدون وثائق، وكانني دعيا، ولكنني لا اعاني اية مضايقات، فليس في الفوج احد ممن

النساء غيرى، لملمن ان يغفلوا بين وبين احد، ولكني ولدت على اي حال، لقد رآني قائد الجيش نفسه، الفريق بوليتوف، وغضب جدا... من هذه؟ من سمح لها؟ بقيت صامتة، احلق بعيني، اما رئيسي المعرض الشاب فولوديا فاجيبوني، الذي يدعو له في الفوج «عمي»، فيقول باحترام:

انها سميرنا، ابنة الفوج... ويزداد الجنرال حدة:

ساريكم ما هو «السميري»! لمن لئب هنا لعبة البنات والاباء؟ من خالف الامر الى المؤخرة فوراً.

ويكيت ولدت ابنة فوجي! «هكذا تجولني، ما ان حلت المعصية حتى لم يبق احد يشغل...» اشغلوا حل، وبمسوا على راسي، وجسوا في كومة كاملة من النقود.

درجة تبعت على الدهشة. وكنت اظن ان اذناي سمعا من البدير والنفث، جلبت من بركة لم تجف بعد مطر البارحة بولوتين في ولتيرينوف-سالا عكرا، وكنت اشك في ان سالا كهذا يمكن صبه في الغلاف.

اس اسكي من الاعل... صببت الماء، لفتطش الرضاخ، ملعا بالبراق وارفعت فوق الموقع خيعة على شكل اسفين مسوي اليها المدد ليران حاوته، وجعلنا النيران نستلقي على الارض، وحينما ولدت راسي، رايت الدم يفرق هنيئ المنظم الكومسومول، لم يكن الجرح فصل يافوخه بالغا، اخذ يستحيل الضماد ليندفع الى الرضاخ، فلم يترك مجالا لتضميده كما ينبغي حاول ان يرتدى الخوذة فوق الضماد، ولكنه لاره وقلق بها بعيدا، فحرب من مطري، ولهم الرضاخ بشريد جديد.

سمعت ضجة فاضمة امامنا، ولجاة دوى صره واضح ومرتلج جدا: «هايل هائل! زيج هائل...» ديا، ما هذا؟ انا خاللة...

هرا، اجهزة رايدر، في الآليات، يدوانا مستعرض لهجوم «نفسى»، سايدا بالرمي، القس الشريف بالتساق.

ظفروا من خلف الدخان الازرق، وكاننا للظلم الارض، تشكيلة واسمة بثلاثة صفوف متراسا



لم يرسلوني فوراً، وبما ندالم الشفقة، ولكن ما لبث الاعاء ان طوتوا... وهكذا بقيت في الفوج وقد كبرت بالغل-ستيمترين كاملين!

بعد ان خرجنا من الطرق واستعدنا الفاسنا بعض الشيء، ارسلت فرقتنا الى فوجي رجب، وكانت قد بدأت في الجنوب معركة ستالينغراد، وفي ذلك الحين تقريبا انتقلت قوات جبهة كاليبين الى الهجوم على طول راس جسر رجب-فيازيسكي.

وكانت المهمة هي مساعدة ستالينغراد، رابط اكبر عدد ممكن من الفرق المعادية هناك، كيلا يفلق بها هتلر الى الجنوب، وقاقلت افواج فرقتنا كما لم تقاقل من قبل، ولم يسبق لي ان رايت ضراوة كهذه.

... كان الرضاخ يفل كالساور، الماء الفسائي يفيض في الغلاف المضطرب، وينطق البطار الحار من الآلوبة كالقبع، لا فائدة من محاولة اطلاق النار اذ لم تعد السيطرة المتوحية تلفظ اللطائف، بل تلفظ كتلا من الرصاص المصهور... كان المنظم الكومسومول في الفوج ديا ياكوليفين مستلقيا خلف الرضاخ، وكنت يقربه، لدعاني الى المساعدة وسقط آخر رام بالرضاخ وهو الرقيب تيرينوف في الخندق وهو يتولى، وراسه على حقيبي الطبية كان يعب الهواء بنهم وعمل دفات متفرقة ومتعرجة: تشرج.

دلت المنظم الكومسومول على: الجريح يفيض كانت ورائنا على بعد مئة متر تقريبا وحدة ضيقة ذات جنرال صودي تقريبا، وهناك بعيدا من المنظم لاسيا، كانت تقع النراكن الصحية الامامية، لمي ديا من غير كلام، واهار موافقا بوزة من راسه الذي مات عليه الخوذة الى الجابيين، ولكنه قال:

الاء اول، يجب تبريد الغلاف لئلا ينكروا صفو الهدوء، وبالفل كان كل ما حولنا قد اصبح عادكا الى لا تصدق.

ولكن الاطلاق لم يكن رشا، بل تهايت الطلقات ذواكا، والاطلق المنظم الكومسومول، موزا النار على امتداد الرتل البضادي، ان ليران الرضاخ البابية هي اشد النيران فتكا، ولا سيما على مسافة قصيرة كهذه، وعلى الفور ظهرت فراغات في صفوف المهاجمين، اذ اخذ الرضاخ يتهاون ويتهاون، ولم يصمدوا، فاستلقوا، وادين بيران كتلة الى ديجا لا تصدق.

(البقية في العدد القادم)

## تجديد

### فنيكم

#### الرواية

أبناء موسكو

دورة جديدة في اللغة الروسية

تأليف: ن. ب. بوشنوكوف

## الدروس الخامس والعشرون متحف تريتياكوف للوحات

(بقية القسم الثاني)

ان ابداعهم مثل شكل واسع في المتحف، وكثيرا ما تقام ايضا معارض مكرسة لكل رسام على حدة. Их творчество широко представлено в галереях. Часто проводятся также выставки, посвященные отдельным художникам.

ايخ تلوشتيفستلو شيركو بريديستالينو في غاليري تقاسمتا برالودياكسا كاجر ليستانكي بوسلفيوليبي انديليم خودوجيتكام.

ولي اى وقت يعمل المتحف؟  
في ٦ كاكويه ليريايا وابوتايت غاليريا؟

الها تلتح من الساعة العاشرة صباحا حتى الساعة العشرين والمطلة في يوم الاثنين.

Она открыта с 10 часов утра до 20 часов. Выходной день — понедельник.

اي اتركنا سي ديسيي اوترا دو داتسييتي تشيفيبيو ليمادلو؟ دين بوليديلنيك.

هل يمكننا ان نقتني دليلا للمتحف ونسج بعض اللوحات؟  
Мы могли бы приобрести путеводитель по галерее и какие-нибудь репродукции?

في متحل بي برياييرستي بوليفوديتيل بر غاليري اي كايي لبيود ريبودوكسي؟

طبعما توجد في المتحف بقعة اشكال خاصة.  
Конечно, в галерее есть несколько специальных киосков.

كوليتشما في غاليري ييست ليسكوكا سيبستيانليخ كيوسكوف.

## الدروس السادس والعشرون الصحف والمجلات

(القسم الاول)

اين يقع اقرب كشك بيع الصحف؟  
Где находится ближайший газетный киоск?

غدي ناخوديتسا بليجايشي غازيتي كيوسك؟  
Где находится ближайший газетный киоск?

لود ان تشتري صحفا ومجلات جديدة.  
Люд ан تشتри صحфа ومجلات جديدة.

ما هي الصحف المركزية التي تباعها؟  
Какие центральные газеты у вас есть в продаже?

كايي تسينترالني غازيتي او فاس ييست ف براجاج؟  
Какие центральные газеты у вас есть в продаже?

اعطيني من فضلك العدد الاخير من برالفا.  
Дайте, пожалуйста, последний номер «Правды».

دايتس بجالوستا بوسليدلي نويم برالفي.  
Дайте, пожалуйста, последний номер «Правды».

اود ان اقتني بقعة اعداد من هذه المجلة المصورة.  
Ауд ан ақтнй بقعة اعداد من هذه المجلة المصورة.

يا خيتيل بي برياييرستي ليسكوكا لوميروف ايتاكسا ايلوستريروفاكنا جورنالا.

ما هي الطبعات الاجنبية التي تلتقونها؟  
Какие зарубежные издания вы получаете?

كايي زاروبيجيني ايزدانيا لي بولوشايت؟  
Какие зарубежные издания вы получаете?

نقشر، هاتين الصحيفتين باللغة العربية.  
Пожалуйста, вот эти две газеты на арабском языке.

بجاولوستا، قوت ايتي دلي غازيتي نا ارباسكوم ييزيك.  
Пожалуйста, вот эти две газеты на арабском языке.

## دروس الاطفال

### بيتر وشكا



## بطل من العجيين

(من حكايات شعب ماري)

الذباب بالفرب لذعوت والصاعث له. ساق البطل الذباب، كقطع من النماج، الى دار الرجل الفتى، ولما وصل لادي لاللا، واى السيد افتح البوابة، لقد ايبست بشماكا!

لحق السيد من النافذة وحينما راي الذباب ارتعدت فرأته من القوف، وهول ليختي، في الزاوية خلف الموقد، وصاح السيد من خلف الموقد لاللا!

لقد اصابني العرفى ولا استطع الخروج ا لفتح انت البوابة وادخل النماج الى العظيرة. ساق البطل الذباب الى العظيرة، واستلقى على التين ليثام.

للم البطل، وكان شخير يسمع في جميع ارجاء الدار. اما السيد فلم يستطع النوم من شدة هله.

فكر: ديا لهذا العامل، انه لا يقش حتى الذباب، كيف اتخلص منه؟ فرد السيد ان يرسل باطير الى الغابة حيث الدية، واعتقد بان الدية ان تترك باطير يفلت حيا، وامر السيد باطير قائلا:

اذهب الى الغابة واحفر من هناك جويل. وصل باطير الى الغابة واخرج الدية من مين اوكرها وساقها الى دار سيده، وكان يصيح: كيك لستيم صاحبكم؟ اذهبوا الى الدار.

وحيثما راي الفتى باطير يسوق الدية هروا الى الدار واخفى جميع الابواب بالمالايح وصاح: ادخلها انت نفسك الى العظيرة.

ادخل البطل الدية الى العظيرة واستسلم للذوم. فلف باطير في تلك الليلة في سبات عميق اما السيد فلم يستطع النوم، واستدعى جيرانه للاغفاء وطلب منهم النصيحة.

ولمعه الجيران بارسلال باطير الى بحيرة الشياطين لتفرقه هناك. سر السيد وقال لباطير:

لقد رجل احي قبل ثلاث سنوات ليعيش في بحيرة الشياطين، وانتي لم اوه منذ ذلك الحين فلاذهب وابعث عنه، واحضره كي ياكل عندي فطارنا للذيلة.

وصل البطل الى بحيرة الشياطين. وكانت قد لمت فيها الضغالب السوداء وامتلأت بالامياه الاسنة، وكان هناك مستنقع لاروا له. وكان الناس يتجنبون هذه البحيرة في طريقهم وخاصة في الليل.

خرج من تحت الماء الشيطان المعجوز واسمك باطير وشده الى المستنقع. غير ان باطير قام وفرب الشيطان بقبضته القوية على جبينه وامسك بتلابيبه وقال:

ما اسوا ان ينس المرء اقاربه ان شاكلك يدعوك الى تناول الطائر في بيته، فهيا نسا الى هناك.

(البقية في العدد القادم)



# «أبناء موسكو مع الأرباب العرب»

- ١- نشر أدناه بقية إجابات الأدباء العرب عن أسئلة «أبناء موسكو» التالية :
- ٢- ما هي ، في رأيكم ، المكتسبات التي حققها اتحاد كتاب آسيا وإفريقيا خلال العشرين سنة الماضية على المؤتمر الأول الذي عقد في طشقند عام ١٩٥٨ ؟
- ٣- ما هو دور الاتحاد اليوم اخذاً بعين الاعتبار التبدلات الكبيرة التي طرأت على بلدان آسيا وإفريقيا وعلى العالم كله ؟
- ٤- ما هي المهام التي تواجه الأدباء ، والاتحاد بصدد الاعداد لمؤتمر اتحاد كتاب آسيا وإفريقيا السادس الذي سيعقد في القولا ؟
- ٥- ماذا تودون قوله للقراء العرب من خلال «أبناء موسكو» ؟
- ٦- ما رأيكم في الصفحة الأدبية ل«أبناء موسكو» وكيف تتصورونها ؟

ليستغل ويكرير البودية شعب يده اشر  
وعاما يده عام .  
ولا شك في ان تلك الممارك الفدائية لم  
تنتقل من حياء . ولكنها تبدأ عادة بأحداث الأرض  
التي في عقول الجماهير الشعبية . وهذا  
بالتحديد هو الدور الهام الذي لعبه في كتاب  
أشروا إفريقيا خلال العشرين سنة الماضية اي  
في اتحاد المؤتمرات الاول في طشقند .

٢ : قال الشاعر الفلسطيني الشهيد راشد  
حسين :  
عند ان يرحل ثوار بلادك شتيلا  
عند ان يرحل طفل-اي طفل-قنبلة  
عند ان تدوس أختي عضلات البندقية  
عندما شتمت .. ولكن  
ما الذي يصنعته حتى لبي أو لبي  
حينما تشرب عيني عينيها  
حينول التلثة ؟

ان بلدان آسيا وإفريقيا تريد التحرر الكامل  
من رقة الاستبداد . وفي في كتابها التراسل  
من اجل تحقيق ذلك الهدف . انما لشدة  
سلام اليانم وطمانينة . وعلى فائق منظمة اتحاد  
كتاب آسيا وإفريقيا كمن مسؤوليات جسيمة .  
١- مواصلة أحداث الأرض التي في كل من  
القارتين . وذلك بتطويع الأعمال الفنية والأدبية  
لكتاب وشعراء آسيا وإفريقيا في خدمة تراث  
شعبهم وتكادهم ، وفي خدمة الهدف الأكبر  
وهو تطويع أدبهم من خلال الاستعمار  
المسكون . أو الاقتصادي أو الثقافي .

٢- العمل على تحرير أدباء بلدان آسيا  
وأفريقيا من التوالب الأيديولوجية الاستعمارية  
والرأسمالية والرجعية . ومن كل التوالب التي  
تربت من تآليا اتصال الأدبية المعادية للإنسان  
كل المشاعر البغيضة والانهزامية والتواكلية في  
لغوس القراء .

٣- التأكيد على لوية الأدب واميته في نفس  
الوقت وتقديم الأعمال الروائية والشعرية والأدبية  
التي تنمو هذا المنحى .

٤- مواجهة الاتصال الأدبي التي تقدم التزوع  
الى السيطرة والفنوع وتنطوي على تاليه سلطة  
الزود وتبني القوة . ذلك بفتح تلك الأعمال  
وتقدمها وتكيفها للكتاب من مشارعا بالنسبة  
لنفسية الإنسان المعاصر . وكذلك بالنسبة الى  
تأليف إدار أدبية وطنية تعمل بوجبة النظر  
بالبساطة .

٥- بدل كل الجهود المبذولة لطبع مؤلفات  
الأعمال الأدبية التي تقوم بتجسيد الحرية والسلام  
وتتصور حركات التحرر الوطني والتطور الاجتماعي  
وما يتغللها من تفاصيل إنسانية نبيلة .  
٦- القيام بأدلاء الأدباء بحال عمليات التمسك  
التي من بين ال الحسرة . وإعلان التوافق

الاستبدادي والاكراه البغيض عبر القارتين  
ومواصلة أدانة الزان الاضطهاد البهتة في آسيا  
والإفريقيا . بل في العالم الثالث أجمع . ولتحرر  
الكتيبات والكتب والفتوحات والبعثات يختلف  
اللغات التي تنهض بذلك الأدوات .  
هذا يعني من كل . يمكن ان تنهض به منظمة  
اتحاد كتاب آسيا وإفريقيا اليوم . وإذا كان  
اعدائنا قد عبروا من أساليبهم وتكتيكاتهم  
لينبئوا نحن أيضا ان نلهم ذلك . فان الحرب  
عرب وصد . جزء وصد . وواجبا ان نلهم  
طبيعة الأرض التي نلهم عليها والتي نلهم اليها  
من موقع الى موقع . كما نلهم لوجبة استلمة  
الفهم حتى نتكمن من ان نلهم اسلحة مضادة  
تستطيع صد وطرد من عدله .

٣ : لا شك في ان القضية الفلسطينية هي  
رأس الرمح في حركة التحرر العربية عامة . ومن  
تغلل أكثر صور النزاع حدة في منطقتنا العربية  
ذلك النزاع الناشب بين القوى الاستعمارية  
والرجعية والرجعية من ناحية وبين حركة  
التحرر العربية عامة وعلى رأسها المسألة  
الفلسطينية من ناحية أخرى .  
وإذا نحن نلهم في ان تلك القضية الفلسطينية هي  
واستفلاء إسرائيل مركزة الى قاعدة المد الأمريكي  
لوجدنا وشما عينا . يتكالب فيه ثروة الشعوب  
العربية على القام امريكا وإسرائيل . بينما تترن  
الندة ملايين العرب بالرفض . وفي ثروة التاجر  
تتمسك بفضات بعض الانظمة العربية على اعتاق  
الجماهير الشعبية بالكبح والتضليل والسيطرة  
والترتيب . لن تكون بلدان العربية ؟ هل هي  
لللايين المواطنين في تلك البلدان ام هي لغنائم  
تتفاسم مع الاستعمار الأمريكي والصهيوني  
لغالبها ؟ هل ان القوى الاستعمارية والصهيونية  
والرجعية اذ تجاهد للكميل بالقضية الفلسطينية  
بال ولاية الفلسطينيين القسوم جسدانيا . مدعية  
ان ذلك يخدم السلام في الشرق الأوسط . انما  
تقوم في واقع الأمر بالقضاء على السلام في الشرق  
الأوسط . ذلك لانه مما من قوة على سطح  
الأرض تستطيع ان تبيد شعبا بأكمله . ولترو  
لاح اليوم لنبش أولئك الذين لا يرون ايده من  
وقع القامهم . ان كلمة الانتصار قد رجحت  
للاستعمار والصهيونية والرجعية . لما ذلك  
سوق لير بتجيش مشاعر الثورة ضد هذا  
الوضع الفاضل في الندة . ملايين العرب . وإذا  
اجدنا الى ذلك لنا ان يمكن ان نلهم للقضية  
العربية يمزج من ثروا التطورات العالمية  
ليمكن لنا ان نرى . ان الاتحاد السوفيتي وسائر  
البلدان الاشتراكية والتقدمية . تلهم الى جانب  
مطالب شعوبنا ضد الحلول المتفرقة مع إسرائيل  
على حساب القضية العربية عامة وعلى حساب  
القضية الفلسطينية على وجه الخصوص . ان  
شعوبنا العربية ترفض دأبامر الملة التكتلات  
المسكونة الأمريكية على أرض سيناء . وتشجب  
انقلابية كب داليد . وتلهم ضد التوسع  
الصهيوني الذي تمارسه إسرائيل وتعلم بزيده  
من تطبه . ان لشعوبنا العربية مطالب عديدة  
واجبا في التحرر والتقدم والسلام . لا يتسع  
لنظام هنا لنبشها وتعليلها .

ومن هنا يصبح لنتيجة اتحاد كتاب آسيا  
والإفريقيا دور أساسي في توضيح القضية العربية  
المادة عام . الرأي الصام البالي . وذلك بفتح  
البؤسرات وتفتحة القروا البادية على القراء  
العربية من بين ال الحسرة . وإعلان التوافق  
وكيفتها وماذا لها وبهجتها تقدم قضية السلام



غالب طعمة قرمان  
الرائق  
شيف اللقا

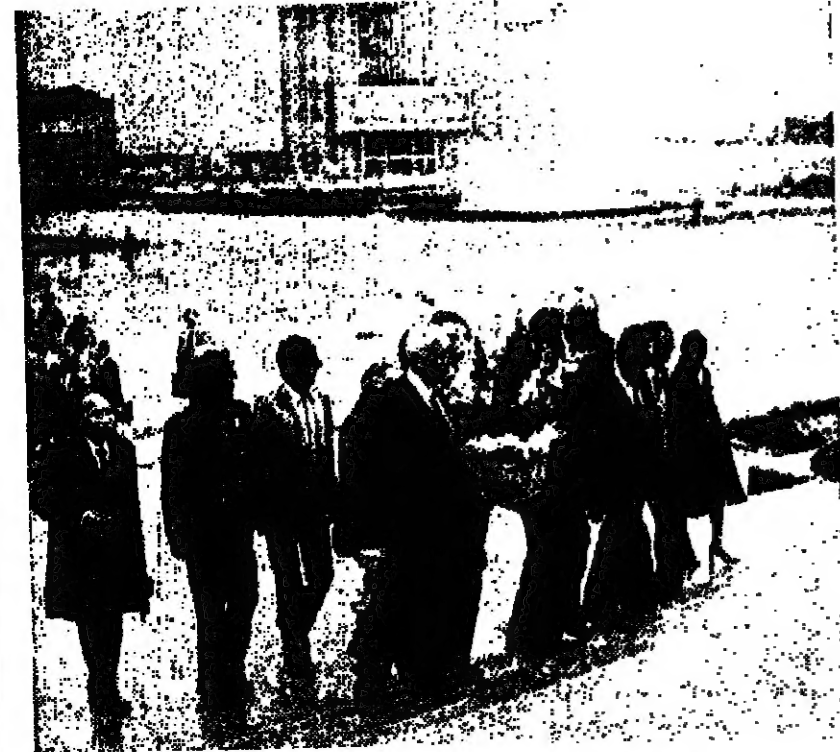
١ : ان كل تنظيم له اعداء فالحسرة  
دوره واعدائه لا يد ان يكتب له ذلك . ولم  
من تكتليات لنتت انشائية في لشعرا البلاء  
اما منظمة كتاب آسيا وإفريقيا فلهذا كانت  
الان عشرين عاما . وما ذلك لراكي . صرنا  
وتنصل تكتلاته . فان لها القدرة على فية من  
هذا التهم الطيفي روح الصبر . والتفك الصلة  
واجبا في التحرر والتقدم والسلام . لا يتسع  
تكون منظمة تجمع هذه الباقات القليلة المتفرقة  
الاستدانة لان تتسرب أحسن ما الى العالم  
والساعة ايها لتصور التكايف العربية  
لا تترى أحسن بالفر من ان تفتاة العربية في  
استوعبت ليرات وتكتليات وحركات كبرى  
وكيفتها وماذا لها وبهجتها تقدم قضية السلام



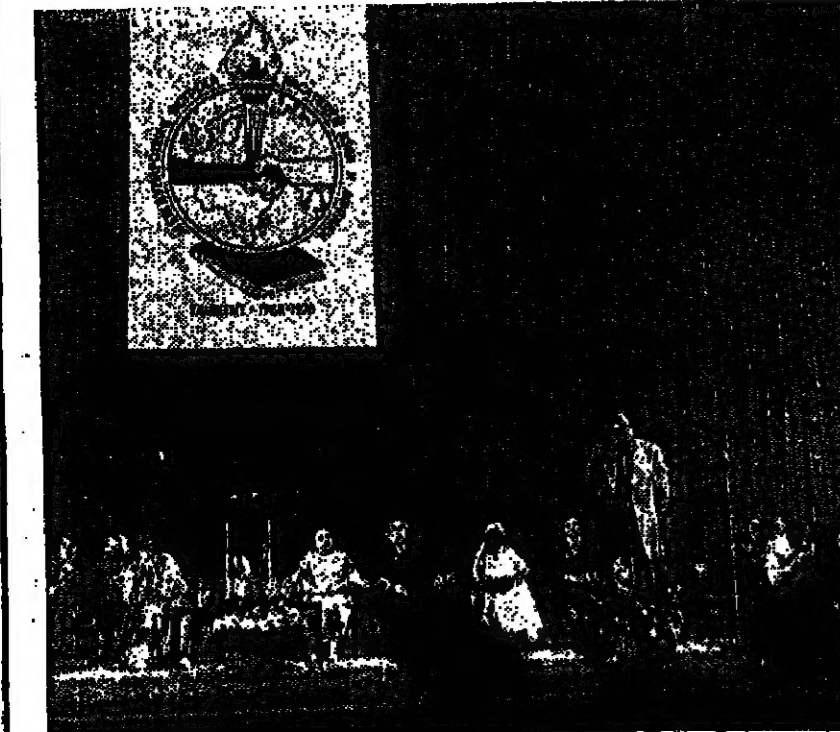
عبر الجاوي  
(اليمين الديمقراطي)

٢ : ترون ان اتحاد الأدباء الاسويين  
الاربيين في مرامل عديدة منذ تشكيلها في  
طشقند قبل عشرين عاما . وفي هذه الفترة  
الشيرة نسبيا استطاع ان يتجاوز الضباب التي  
رغبت عليه من اعداء الرافعين والمستشرقين  
وطا التنازل في حد ذاته من المعجزات الكبيرة

# المسألة العربية في لقاء حاشي



أدباء بلدان آسيا وإفريقيا يمشون الزهور اراء كمال كيشين



الشاعر السويدي دايوود ووجدهنفسكي في الاسية الشعرية



معهود ديوش وكامل بالسين وكيشين أليان كاتيب الأوليك

ومن الإنسان في حياة حرة خريفة . القول التي  
أحمر بالفر باننا نحن الكتاب العرب لنتكلم وكنا  
وكنا من هذه المنظمة الشعبية ونسعى باخلاص  
لتطويرها وتوسيعها . وبولها اسمي فايها  
ان الكتاب يمس بالاعتزال حين يجد نفسه متفجعا  
مع التطور العام للمجتمع الدولي او الأسرة  
الدولية التي ينتمي اليها كتريا وصعوبا . وأن  
ان الكتاب الاسويي الاثري وجد مجالا حيويا في  
منظمة كتاب آسيا وإفريقيا . وميظله ذلك في  
خلين مرتبتين متلازمين . أحدهما التمييز الصادق  
من واقع بلاده والآخر ايجادا لخدمة مشتركة وتبادل  
الخير والتجارب مع الذين يشتركون معه بنسب  
الهدوم والتجارب والمطوحات والاسمال . وحتى  
الصاحب التي قد تجاهاها المنظمة تكون مدرسة  
كما . نحن الذين نلهم دائما الى ان نلهم من  
عالمنا الحقل الضيق الى اتان أوسع وادرج  
والن ان منظمة كتاب آسيا وإفريقيا قد نجحت  
خلال احواليها العشرين في ذرع هذا الاعتقاد في  
فهم كل كاتب تقدم في هدف وطروح وارتيادات  
مع شعبه وصغير امته .

٢ : كانت المنظمة منذ بدايتها زمن بالامسية  
ووجه أهداف الشعوب . واي فسم لا يكرسه  
الضربة والتمييز العنصري ؟ وبالفصل عدلت  
المنظمة بكل طاقاتها لترويح وتعميق الفكر الوحدة  
بين الشعوب . والكفاح ضد الامبراطرات السيئة  
والانكار القبيحة العشرة والعاكسة لبعثا الفكرية  
واتخذت بان المنظمة لعبت دورا كبيرا في فتح  
الاتصال الفاعلة للمصرية والصهيونية وصما . من  
الان صرنا الحائل . ان حاتين الايديولوجيتين  
كانتيا تزمان يتنوق عرق او فصر على آخر  
وتمتلل على الفكر والانضاع وتقسيم الجبر الى  
أجاس . وتلك الكسار تعود الى اظم عهده  
الشيرة . وتناقض اسفل الانكار المنتشرة الان  
عن الاشتراكية بجرية الانسار والتقدم والساواة  
والشرف في النيق .

٦ : كنت اود ان أجمع «أبناء موسكو» بين  
أفكار القارئ العربي والفكر السوفيتي . لاها  
ماير يجب ان يكرس اهتمامه الشعوب .  
لجدا لروا قوت «أبنائنا خوسكوس»  
عده الصلحة بتفتيش الإنتاج السوفيتي  
والفصيص حين حين للفكر والأدب العربي وما  
يقيم القضايا المبهمة .

١ : ماذا يمكن ان يقال لتاركم الذي أصبح  
«أبناء موسكو» جريدها لقد أصبحت الجريدة ذات  
أهمية خاصة بالنسبة له . ولكن ان كان معنا  
حاليا عليه ان يكتب لها . ويصل جامعا على ان  
تكون صورة حية لصدقات منها .

٦ : هذا هو كيب الموضوع . ولكه به السؤال  
كيقول لثال كيب كيردون ان لراوا هذه الصلحة  
الجديدة . سوليتية واسيوية ومن هنا اود ان أرى  
لها اسويها الجديد من القالة والأدب يتكلم  
جامن في الاتحاد السوفيتي .

٢ : أما فية الشعر . والأصويرة الصغيرة ربما  
الأفنية لذلك سيمسك الصفحة كلة الصندر .  
وأيضا فية أدباء مسكونة أهمية خاصة في حد  
العادة والأخراج والتوزيع . ومن هنا ليد من ان  
تكون هذه الصلحة ذات أهمية للقارئ والشاعر  
على النوا .